Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 979/2007

af 21. august 2007

om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af svinekød med oprindelse i Canada

(EUT L 217 af 22.8.2007, s. 12)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1564/2007 af 21. december 2007	L 340	36	22.12.2007

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 979/2007

af 21. august 2007

om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af svinekød med oprindelse i Canada

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød ([1]), særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canadas regering om afslutning af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT ([2]), der blev godkendt ved Rådets afgørelse 2007/444/EF ([3]), skal der indarbejdes et importtoldkontingent, som er tildelt Canada, på 4 624 tons svinekød.

(2) Aftalen træder i kraft den 1. august 2007; datoen for åbning af toldkontingentet for det første kontingentår og den pågældende mængde bør fastlægges nærmere.

(3) Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([4]) og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ([5]) bør anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

(4) For at sikre, at importen bliver regelmæssig, bør de produktmængder, der er omfattet af importtoldkontingentet, fordeles på fire delperioder i perioden 1. juli-30. juni. For kontingentåret 2007/08 bør kontingentet fordeles på tre delperioder. Ifølge forordning (EF) nr. 1301/2006 udløber licensernes gyldighedsperiode under alle omstændigheder den sidste dag i importtoldkontingentperioden.

(5) Toldkontingentet bør forvaltes på basis af importlicenser. Med henblik herpå bør der fastsættes nærmere regler for indgivelse af importlicensansøgninger og for, hvilke oplysninger der skal stå i ansøgningerne og licenserne.

(6) I de erhvervsdrivendes interesse bør det fastsættes, at Kommissionen fastslår, hvor store mængder der ikke er ansøgt om, og disse mængder lægges til mængderne for den næste delperiode.

(7) For at produkter importeret under kontingentet åbnet ved denne forordning kan overgå til fri omsætning, bør der fremlægges et oprindelsescertifikat udstedt af de canadiske myndigheder i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets

([1]) EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).
([2]) EUT L 169 af 29.6.2007, s. 55.
([3]) EUT L 169 af 29.6.2007, s. 53.
([4]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).
([5]) EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 16.3.2007, s. 17).

▼B

forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ([1]).

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes herved et importtoldkontingent for svinekød som fastsat i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada godkendt ved afgørelse 2007/444/EF.

Importtoldkontingentet åbnes årligt for perioden 1. juli-30. juni.

Kontingentet har løbenummer 09.4204.

2. Den samlede årlige produktmængde under kontingentet i stk. 1 og toldsatsen er fastsat i bilag I.

3. For kontingentåret 2007/08 åbnes importtoldkontingentet for perioden 1. oktober 2007-30. juni 2008.

Den samlede årlige mængde i bilag I står til rådighed for denne periode.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 3

1. Den årlige mængde i importtoldkontingentperioden fordeles på fire delperioder således:

a) 25 % i perioden 1. juli-30. september

b) 25 % i perioden 1. oktober-31. december

c) 25 % i perioden 1. januar-31. marts

d) 25 % i perioden 1. april-30. juni.

2. For kontingentåret 2007/08 fordeles importoldkontingent på tre delperioder således:

a) 50 % i perioden 1. oktober-31. december 2007

b) 25 % i perioden 1. januar-31. marts 2008

c) 25 % i perioden 1. april-30. juni 2008.

Artikel 4

▼M1

1. Efter artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal importlicensansøgere, når de indgiver deres første ansøgning for en given årlig kontingentperiode, fremlægge bevis for, at de i hver af de to perioder, der er omhandlet i den pågældende artikel, har importeret eller eksporteret mindst 50 tons af de produkter, der er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2759/75.

([1]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).

▼B

2. Importlicensansøgninger skal indeholde løbenummer og kan vedrøre flere produkter med oprindelse i Canada henhørende under forskellige KN-koder. I sådanne tilfælde anføres alle KN-koder i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15.

Importlicensansøgninger skal omfatte mindst 20 tons produktvægt og må højst omfatte 20 % af den disponible mængde for hver delperiode.

3. Importlicenser forpligter til import fra det anførte land.

4. Importlicensansøgningerne og importlicenserne skal indeholde følgende:

a) i rubrik 8: oprindelseslandet, og et kryds ved »ja«

b) i rubrik 20: en af henvisningerne i del A i bilag II.

5. Licensen skal i rubrik 24 indeholde en af angivelserne i del B i bilag II.

Artikel 5

1. Importlicensansøgninger skal indgives i de første syv dage af måneden forud for hver delperiode.

2. Der skal stilles en sikkerhed på 20 EUR pr. 100 kg produktvægt ved indgivelsen af importlicensansøgning.

3. Senest den tredje arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen den samlede mængde, der er ansøgt om, udtrykt i kg.

4. Importlicenser må tidligst udstedes den syvende og skal senest udstedes den ellevte arbejdsdag efter udløbet af den meddelelsesperiode, der er fastsat i stk. 3.

5. Det er Kommissionen, der i givet fald fastslår, hvor store mængder der ikke er indgivet ansøgninger om, og som automatisk lægges til den mængde, der er fastsat for den følgende delperiode.

Artikel 6

1. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 meddeler medlemsstaterne inden udløbet af den første måned i hver delperiode Kommissionen, hvor stor en samlet mængde, udtrykt i kg, der er udstedt importlicenser for, jf. artikel 11, stk. 1, litra b), i den pågældende forordning.

2. Inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvor store mængder, udtrykt i kg, der faktisk er overgået til fri omsætning i henhold til denne forordning i den pågældende periode.

3. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 meddeler medlemsstaterne Kommissionen, første gang samtidig med, at de meddeler, hvor store mængder der blev ansøgt om i den sidste delperiode, og anden gang inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode, hvor store de uudnyttede mængder, udtrykt i kg, er, jf. artikel 11, stk. 1, litra c), i den pågældende forordning.

Artikel 7

1. Uanset artikel 23 i forordning (EF) nr. 1291/2000 er importlicenser kun gyldige i 150 dage fra den første dag i den delperiode, de blev udstedt for.

▼B

2. Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan de rettigheder, der følger af importlicenserne, kun overdrages til importører, der opfylder betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og artikel 4 i denne forordning.

Artikel 8

For at de produkter under kontingentet, der er omhandlet i artikel 1, kan overgå til fri omsætning, skal der fremlægges et oprindelsescertifikat udstedt af de kompetente canadiske myndigheder i overensstemmelse med artikel 55-65 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG I

Produkter omhandlet i artikel 1, stk. 2:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Told	Samlet mængde i tons produktvægt
09.4204	0203 12 11	Stykker af svin, ferske, kølede eller frosne, udbenede og ikke udbenede, undtagen mørbrad, der frembydes særskilt	389 EUR/t	4 624
	0203 12 19		300 EUR/t	
	0203 19 11		300 EUR/t	
	0203 19 13		434 EUR/t	
	0203 19 15		233 EUR/t	
	ex 0203 19 55		434 EUR/t	
	0203 19 59		434 EUR/t	
	0203 22 11		389 EUR/t	
	0203 22 19		300 EUR/t	
	0203 29 11		300 EUR/t	
	0203 29 13		434 EUR/t	
	0203 29 15		233 EUR/t	
	ex 0203 29 55		434 EUR/t	
	0203 29 59		434 EUR/t	

▼B

BILAG II

DEL A

Angivelser som omhandlet i artikel 4, stk. 4, litra b):

— *på bulgarsk:*	Регламент (ЕО) № 979/2007
— *på spansk:*	Reglamento (CE) nº 979/2007
— *på tjekkisk:*	Nařízení (ES) č. 979/2007
— *på dansk:*	Forordning (EF) nr. 979/2007
— *på tysk:*	Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— *på estisk:*	Määrus (EÜ) nr 979/2007
— *på græsk:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— *på engelsk:*	Regulation (EC) No 979/2007
— *på fransk:*	Règlement (CE) nº 979/2007
— *på italiensk:*	Regolamento (CE) n. 979/2007
— *på lettisk:*	Regula (EK) Nr. 979/2007
— *på litauisk:*	Reglamentas (EB) Nr. 979/2007
— *på ungarsk:*	A 979/2007/EK rendelet
— *på maltesisk:*	Regolament (KE) Nru 979/2007
— *på nederlandsk:*	Verordening (EG) nr. 979/2007
— *på polsk:*	Rozporządzenie (WE) nr 979/2007
— *på portugisisk:*	Regulamento (CE) n.º 979/2007
— *på rumænsk:*	Regulamentul (CE) nr. 979/2007
— *på slovakisk:*	Nariadenie (ES) č. 979/2007
— *på slovensk:*	Uredba (ES) št. 979/2007
— *på finsk:*	Asetus (EY) N:o 979/2007
— *på svensk:*	Förordning (EG) nr 979/2007

▼B

DEL B

Angivelser som omhandlet i artikel 4, stk. 5:

— *på bulgarsk:*	Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 979/2007
— *på spansk:*	Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) nº 979/2007
— *på tjekkisk:*	SCS cla snížená podle nařízení (ES) č. 979/2007
— *på dansk:*	FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 979/2007
— *på tysk:*	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— *på estisk:*	Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 979/2007
— *på græsk:*	Μειωμένος δασμός του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— *på engelsk:*	CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 979/2007
— *på fransk:*	Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) nº 979/2007
— *på italiensk:*	Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal regolamento (CE) n. 979/2007
— *på lettisk:*	KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 979/2007
— *på litauisk:*	BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 979/2007
— *på ungarsk:*	A közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése a 979/2007/EK rendeletnek megfelelően
— *på maltesisk:*	Dazji TDK imnaqqsa kif previst fir-Regolament (KE) Nru 979/2007
— *på nederlandsk:*	Invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 979/2007
— *på polsk:*	Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 979/2007
— *på portugisisk:*	Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 979/2007
— *på rumænsk:*	Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 979/2007
— *på slovakisk:*	clo SCS znížené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 979/2007
— *på slovensk:*	carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 979/2007
— *på finsk:*	Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 979/2007 mukaisesti
— *på svensk:*	Tullar enligt Gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 979/2007.